

# ZINEMA CINE OTSAILA FEBRERO 2019/02

## FOKUAK / FOCOS

### ASTERIK LABURRENA

LA SEMANA MÁS CORTA

AGNÉS VARDA

CLAIRE DENIS

OGAWA SHINSUKE

DARCY LANGE

KLASIKOA / GARAIKIDEA

CLÁSICO / CONTEMPORÁNEO

ZINEMA ETA ZIENTZIA / CINE Y CIENCIA

GORPUTZAK LAUHAZKAN LOCOMOTION.

MUGIMENDUA ETA ZINEMA / CUERPOS AL

GALOPE LOCOMOTION. MOVIMIENTO Y CINE

JATORRIZKO SOINU BANDA

BANDA SONORA ORIGINAL

TERRATREME FILMS (PORTUGAL)

HASIERATIK, ZINEMA FEMINISTAREN

HISTORIARIK / DESDE EL PRINCIPIO.

HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA

ESKOLATIK (EQZE)

Donostia / San Sebastián

tabakalera.eu

## Zinema maite dugu! ¡Nos gusta el cine!

DAVID PINHEIRO VICENTE / CLAIRE DENIS / HAL ASHBY / RODRIGO SOROGOYEN / OGAWA SHINSUKE / RICARDO MATOS CABO / AGNÉS VARDA / DAMIEN CHAZELLE / DIEGO CÉSPEDES / CORNELIU PORUMBOIU / BEGOÑA DEL TESO / JOHN HILLCOAT / PADDY STEER / DARCY LANGE / TRAKTORA KOOP. ELK. / JOHN MARSHALL / ROGER HART / RIDLEY SCOTT / SANTOS ZUNZUNEGUI / CHARLES LAUGHTON / SUSANA NOBRE / BETZABÉ GARCÍA / ALEX GARLAND / MARTA NIETO / MARGA ALMIRALL / MOSTRA FILMS DE DONES DE BARCELONA / JOHANN LURF/ CAMILLE BILLOPS / JAMES HATCH / BARBARA HAMMER / ROBERT KRAMER / MADDI BARBER / JOSU MARTINEZ / MARIA ELORZA / IBAN DEL CAMPO / MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ / SARA FANTOVA / PELLO GUTIÉRREZ

EU Tabakalerako zinema Tabakalerak, Euskadiko Filmategiak, Donostia Kulturak, Elías Querejeta Zine Eskolak eta SSIFF-Donostiako Zinemaldiak elkarrekin programatzen duten partekatutako pantaila publiko bat da.

ES El cine de Tabakalera es una pantalla pública compartida programada conjuntamente por Tabakalera, Filmoteca Vasca, Donostia Kultura, Elías Querejeta Zine Eskola y SSIFF-Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

<b>SARRERAK / ENTRADAS</b>	<b>+Info</b> info@tabakalera.eu 943 11 88 55
Prezioa / Precio: 3,50€	
<b>Tarjeta Donostia Kultura y Tarjeta Tabakalera</b> / Tarjeta Donostia Kultura y Tarjeta Tabakalera : - 10%	Andre zigarrögileak plaza 1, 20012 Donostia / San Sebastián Gipuzkoa
<b>Aro Atomikoa</b> / La era atómica: <b>Doan</b> / Gratis: <b>12 urtetik beherakoak</b> / Menores de 12 años.	<b>tabakalera.eu</b> _
<b>LABO bonua</b> / Bono LABO: 10 €	<b>📧 📧 📧 📧</b>



Irudika dezagun liburutegi bat. Irudikatu dezagun museo bat, Pentsa dezagun formatuen elkarbizitzan: Goyaren akuaforteetatik, Joan Didionen kontakizunetara, David Hockney-ren errotuladoreetatik, Louise Bourgeoisen eskulturetara. Pentsa dezagun orain nola Tabakalerako zinema forma eta formatu ezberdinen elkarbizitza espazio bat ere baden: Agnès Vardaren ikus-entzunezko saiakera baten zati batetik, Mariano Llinásen 14 orduko pelikula batera; Godard gaztearen film laburren berrikusketa batetik, Claire Denisen obrari eskainitako atzerabegirako oso batera.

Urteak dira otsaila “laburrari” eskainitako hilabeteka dela gure pantailan, formatuen aniztasuna film laburrei arreta emanez ospatzen dugula. Urteko programazio osoak zinema eta bere denbora ezberdinak ospatzen dituen bezala (fikzioak, dokumentalak, saiakerak edo animazioak bereizi gabe), urtean zehar garai, teknika, estilo eta iraupen ezberdinak konbinatzen ditugu. Txikia ez da inoiz txikia Tabakalerako zinemaren eta beraz, film laburrak pantaila honetan arte zinematografikoaren adierazpen bat gehiago dira.

Badator berriro Labo, Clermont-Ferrand (Frantzia) film laburren jaialdiko sailik lotsagabena, gehien arriskatzen dena eta etorkizun oparoena duena. Badator berriro Kimuak, urteko euskal laburmetraia onenen laguntza eta banaketa programa. Badator berriro Nest Film Studenteko irabazleen errepasoa, nazioarteko eskoletako film labur onenei Zinemaldiak eskaintzen dien saila. Orain dela urtebete “Asterik laburren” deitzen genion eta best egunetan film laburren programak biltzen genituen. Aurtun hilabete osora hedatuko dugu. Otsaila hilabeterik laburrena bilakatu dugu programazioa laguntzen duten berrogeita hamar film labur baino gehiagorekin (artean, Oscarretarako izendatua dagoen Rodrigo Sorogoyenen “Madre”9.

Irudika dezagun zinema aretora ospatzera goazenean garatzen eta hedatzen den izaki bizi gisa.

Pensemos en una biblioteca. Pensemos en un museo. Pensemos en la convivencia de formatos: de los aguafuertes de la serie negra de Goya, a los relatos de Joan Didion, de los rotuladores de David Hockney, a las esculturas de Louise Bourgeois. Pensemos ahora en cómo un cine como el de Tabakalera es también un espacio para la convivencia de formas y formatos: del fragmento de un ensayo audiovisual de Agnès Varda, a una película de 14 horas como la de Mariano Llinás; del repaso a los cortometrajes del joven Godard, a una retrospectiva completa dedicada a las obras de Claire Denis.

Desde hace años, febrero es en nuestra pantalla el mes de lo breve, el mes en el que celebramos esa diversidad de formatos a través de una atención especial al cortometraje. Así como toda nuestra programación anual celebra el cine y sus diferentes tiempos (sin necesidad de separar ficciones, documentales, ensayos o animaciones), también a lo largo del año combinamos sin prejuicios épocas, técnicas, estilos y duraciones. Lo menor nunca es menor en el cine de Tabakalera, por lo que el cortometraje es para esta pantalla una expresión más del arte cinematográfico.

Vuelve Labo, la sección más irreverente, arriesgada y de futuro del festival de cortometrajes de Clermont-Ferrand (Francia). Vuelve Kimuak, el programa de apoyo y distribución de los mejores cortometrajes vascos del año. Vuelve el repaso al palmarés de Nest Film Students, la sección del festival de San Sebastián que atiende los mejores cortos de escuelas internacionales de cine. Lo que hace un año llamábamos “La semana más corta”, y que consistía en concentrar en cinco días programas de cortos, este año lo extendemos a todo el mes. Convertimos febrero en el mes más corto, con más de cincuenta cortometrajes acompañando la programación (en la que incluimos, además, el cortometraje aspirante al Oscar “Madre” de Rodrigo Sorogoyen).

Pensemos ahora en el cine como un ente vivo que se desarrolla y expande cuando acudimos a la sala a celebrarlo.

## FOKUAK / FOCOS: HILABETERIK LABURRENA EL MES MÁS CORTO

Nest Film Students SSIFF-ek film laburrei eskaintzen dion lehiaketa-saila da: urtero mundu osoko zinema eskoletako ikasleak elkartzten dira eta euren lanak aurkezten dituzte saio irekietan. 2018 urteko epaimahaiairen burua Virgil Vernier zinemagile frantsesa izan zen eta ikasle talde batekin batera Panavision Sariaren irabazleak aukeratu zituen. Orona Saria eman zion euskal zentroetako ikasleek osatutako epaimahaiaik, Mondragon Unibertsitateko irakasle batek koordinatua eta Orona Fundazioaren Garapen Zuzendaritzak zuzenduta, sailako labur berritzaileanari. Ikusgarritasun handiena eskaini asmoz, hilabetean zehar film luze batekin batera proiektatuko ditugu hiru saiotan.

### Nest Film Students. Palmarés: Premio Panavision:

*El verano del león eléctrico*, Diego Céspedes, 2018, 22’

Carrera de cine y televisión - Universidad de Chile.

Por descubrirnos el interior de la mente de un niño, confinado en un mundo en el que se encuentra desamparado.

### Mención especial:

*Onde o verão vai (Episódios da Juventude)*, David Pinheiro Vicente, 2018, 20’

Escola Superior de Teatro e Cinema, Portugal.

Por su audacia y su mirada fresca sobre el cine, capturando la esencia de un prometedor joven cineasta

### Premio Orona al cortometraje más innovador del Encuentro:

*The Girl with Two Heads*, Betzabé García, Reino Unido, 2018, 13’

National Film and Television School, Reino Unido

Por su rompedor relato sobre el cuerpo femenino, un tema tantas veces abordado en la historia del cine, y por su innovación técnica y narrativa.



## FOKUAK / FOCOS: HILABETERIK LABURRENA EL MES MÁS CORTO

# LABO

### Martxoak 2 Marzo

#### 19:00 LABO 1 (88’)

*Screen*, Christoph Girardet, Matthias Müller, Alemania, 2018, 17’30  
*The Sound of Falling*, Chien Yu Lin, Erresuma Batua/Reino Unido-Kolonia/Colombia-Taiwan, 2018, 12’52  
*La Chute*, Boris Labbé, Frantzia/Francia, 2018, 14’22  
*The Passage*, Kitao Sakurai, AEB/EUA, 2018, 22’00  
*Solar Walk*, Reka Bucsi, Danimarka/Dinamarca, 2018, 20’00

#### 21:00 LABO 2 (85’)

*Nursery Rhymes*, Thomas Noakes, Australia, 2018, 05’03  
*Maria de los Esteros*, Eugenio Borrero, Kolonia/Colombia, 2018, 19’15  
*The Boogeywoman*, Erica Scoggins, AEB/EUA, 2018, 17’00  
*Le Sujet*, Patrick Bouchard, Kanada/Canadá, 2018, 10’00  
*Stratum*, Jacob Cartwright, Nick Jordan, Erresuma Batua/Reino Unido, 2018, 12’00  
*Love he said*, Inés Sedán, Frantzia/Francia, 2018, 05’40  
*Malanka*, Paul-Louis Léger, Pascal Messaoudi, Frantzia/Francia, 2018, 13’41

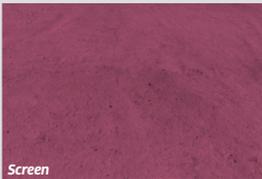
### Martxoak 3 Marzo

#### 19:00 LABO 3 (85’)

*L’Espace commun*, Raphaële Bezin, Frantzia/Francia, 2018, 09’40  
*The Migrating Image*, Stefan Kruse, Danimarka/Dinamarca, 2018, 28’41  
*Fest*, Nikita Diakur, Alemania, 2018, 02’55  
*Ève*, Agathe Riedinger, Frantzia/Francia, 2018, 07’28  
*Excess Will Save Us*, Morgane Dziurla-Petit, Suedia/Suecia, 2018, 14’25  
*All Inclusive*, Corina Schwingruber Ilic, Suitza/Suiza, 2018, 10’  
*Acadiana*, Yannick Nolin, Samuel Matteau, Guillaume Fournier, Kanada/Canadá, 2018, 09’56

#### 21:00 LABO 4 (79’)

*Erebeta*, François Vogel, Francia, 2018, 03’40  
*Last Year When the Train Passed by*, Pang-Chuan Huang, Frantzia/Francia, 2018, 17’30  
*Wild Will*, Alan King, Australia, 2018, 12’57  
*Quiet*, Sonja Rohleder, Alemania, 2019, 05’50  
*Marfa*, Myles McLeod, Greg McLeod, Erresuma Batua/Reino Unido, 2018, 08’22  
*Our Song to War*, Juanita Onzaga, Belgika/Bélgica-Kolonia/Colombia, 2018, 14’09  
*The Evil Eye*, Clément Cogitore, Frantzia / Fracia, 2018, 15’.



Screen



The Sound of Falling



La Chute



The Passage



Solar Walk



Nursery Rhymes



Maria de los Esteros



The Boogeywoman



Le Sujet



Stratum

## FOKUAK / FOCOS: HILABETERIK LABURRENA EL MES MÁS CORTO

Euskadiko film laburrak / Selección de cortometrajes vascos.

### Otsailak 28 Febrero - Osteguna / Jueves KIMUAK (109’)



592 metroz goiti, Maddi Barber, 2018, 24’



Ama, Josu Martinez, 2018, 8’



Ancora lucciole, Maria Elorza, 2018, 14’



Espedizio handia, Iban del Campo, 2018, 10’



Kafenio Kastello, Miguel Ángel Jiménez, 2018, 19’



No me despertéis, Sara Fantova, 2018, 21’



Zain, Pello Gutiérrez, 2018, 13’

## FOKUAK / FOCOS: KLASIKOAK / CLÁSICOS

Otsailak 15 Febrero - Ostirala / Viernes 19:00

Aurkezpena / Presentación: Nikolai Izvolov

*The Anniversary of the Revolution* (1918) fue el primer largometraje del cineasta soviético Dziga Vertov que celebraba el primer aniversario de la Revolución de Octubre en Rusia y se caracterizaba por su estilo particular basado en el principio del montaje. El centenario de su estreno fue en noviembre de 2018. Era un largometraje enorme, de más de 3000 metros, un récord para la época de la Guerra Civil. Los eventos representados en la película cubrían el periodo desde febrero de 1917 (la Revolución burguesa de Febrero) hasta el final del verano de 1918 (el principio de la Guerra Civil en Rusia). A principios de 1920 la película fue canibalizada y reutilizada como material en otros montajes de películas sobre el primer periodo del poder soviético, especialmente en otras películas de Vertov, quien en su trabajo continuamente reutilizaba material de sus anteriores películas. Ésta es la razón por la que ninguna copia de la película sobrevivió y durante muchos años se creyó que estaba perdida. Cien años después de su realización, esta película de Vertov ha vuelto a nacer para tener una nueva vida. Vertov es uno de los fundadores del cine documental, un clásico en la vanguardia del cine y el creador del gran documental de todos los tiempos y lugares, *The Man With the Movie Camera* (1929). El redescubrimiento de su primera película es un acontecimiento trascendental para los investigadores de cine y entusiastas de todas partes.

Nikolai Izvolov



## Hilabete honetako topaketak: Encuentros del mes:

### 02/03

Ostiratsa / Domingo > 19:00

#### Ricardo Matos Cabo

Zinema programatzailea / Programador de cine  
*Nihon Rainho sensen: Sanrizuka (Inuerra en Sanrizuka)*, Ogawa Shinsuke, Japon, 1970, 141, 16mm

### 02/07

Osteguna / Jueves > 19:00

#### Silvia Bonoli

Fisikaria / Física;  
Ikerbasque; Donostia International Physics Center DIPC

*First Man (El primer hombre)*, Damien Chazelle, AEB, Japonia/EUA, Japon, 2018, 141, DCP, JB/VO EN Azp/ Sub ES.

### 02/08

Ostirala / Viernes > 19:00

#### Begoña Del Teso

Kazetaria / Periodista  
*El verano del león eléctrico*, Diego Céspedes, Txile/Chile, 2018, 22’

*Fotbal Infinit*, Corneliu Porumboiu, Errumania/Rumania, 2018, 70’

### 02/09

Larunbata / Sábado > 19:00

#### Paddy Steer

Musikaria / Músico  
Paddy Steer-ek zuzenean joko du filmarentzat sortutako soinu banda. Proyección con banda sonora original compuesta e interpretada en directo por Paddy Steer.

*The Road*, John Hillcoat, EUA, 2009, 112’

### 02/14

Osteguna / Jueves > 19:00

#### Agustín Sánchez Lavega

Fisikaria / Físico;  
Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

*The Martian (Martetarra)*, Ridley Scott, AEB/EUA, 2015, 144, DCP, JB/VO EN Azp/ Sub EU.

### 02/15

Ostirala / Viernes > 19:00

#### Nikolai Izvolov

Historiargilea eta zinema-ikertzailea / Historiador e investigador cinematográfico

*The Anniversary of The Revolution*, Dziga Vertov, Errusia/Rusia, 1918, 119’

### 02/16

Larunbata / Sábado > 19:00

#### Susana Nobre

Zinemagilea / Cineasta  
*Provas*, Exorcismos, Susana Nobre, Portugal, 2015, 25’

*Tempo Comun*, Susana Nobre, Portugal, 2018, 64’, DCP, JB/VO PORT Azp/Sub ES119’

### 02/21

Osteguna/Jueves > 19:00

#### Juan José Gómez Cadenas

Fisikaria / Físico;  
Ikerbasque; Donostia International Physics Center DIPC

*Ex Machina*, Alex Garland, Erresuma Batua/Reino Unido, 2014, 108’, DCP, JB/VO EN, Azp/Sub ES.

### 02/22

Ostirala / Viernes > 19:00

#### Marta Nieto Marga Almirall

Mostra internacional de Films de Dones de Barcelona.

Programatzaileak eta zinemagileak / Programadoras y cineastas

### 02/23

Larunbata / Sábado > 19:00

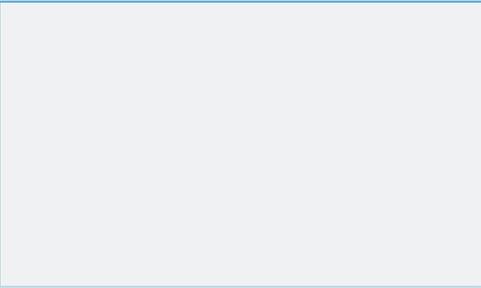
#### ESKOLATIK (EQZE)

★, Johann Lurf, Austria, 2018, 90’

# 2019/02

ASTEAZKENA / MIÉRCOLES

## 30



## 06

**20:00** FOKUAK / FOCOS:  
**AGNÈS VARDA**  
*Réponse de femmes*, 1975, 8' JB/VO FR Azp./Sub. ES  
*Sans toit ni loi*, 1985, 105' JB/VO FR Azp./Sub. ES



## 13

**20:00** FOKUAK / FOCOS:  
**AGNÈS VARDA**  
*Elsa la rose*, 1965, 20' JB/VO FR Azp./Sub. EUS  
*Jane B. par Agnès V.*, 1985, 105' JB/VO FR Azp./Sub. EUS



## 20

**20:00** FOKUAK / FOCOS:  
**AGNÈS VARDA (NOSFERATU)**  
*Les Dites cariatides*, 1984, 13' JB/VO FR Azp./Sub. ES  
*Kung-Fu Master*, 1987, 80' JB/VO FR Azp./Sub. ES



## 27

**20:00** FOKUAK / FOCOS:  
**ZINEMA GARAIDEA / CINE CONTEMPORÁNEO**  
*Pirámides*, Pili Álvarez & Mercedes Álvarez Espáriz, Espainia/España, 2017, 90', DCP, JB/VO ES



OSTEGUNA / JUEVES

## 31

## 07

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**EZEZAGUNA. ZINEMA ETA ZIENTZIA / LO DESCONOCIDO. CINE Y CIENCIA**  
*First Man (El primer hombre)*, Damien Chazelle, AEB, Japonia/EUA, Japon, 2018, 141', DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES  
**Aurkezpena / Presentación: Silvia Bonoli (Fisikaria/Física; Ikerbasque; Donostia International Physics Center DIPC).**

## 14

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**EZEZAGUNA. ZINEMA ETA ZIENTZIA / LO DESCONOCIDO. CINE Y CIENCIA**  
*The Martian (Martetarra)*, Ridley Scott, AEB/EUA, 2015, 144', DCP, JB/VO EN Azp./Sub EU  
**Aurkezpena / Presentación: Agustín Sánchez Lavega (Fisikaria/Físico; Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea).**

## 21

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**EZEZAGUNA. ZINEMA ETA ZIENTZIA / LO DESCONOCIDO. CINE Y CIENCIA**  
*Ex Machina*, Alex Garland, Erresuma Batua/Reino Unido, 2014, 108', DCP, JB/VO EN, Azp./Sub ES  
**Aurkezpena / Presentación: Juan José Gómez Cadenas (Fisikaria/Físico; Ikerbasque; Donostia International Physics Center DIPC).**

## 28

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO KIMUAK**  
*592 metroz goiti*, Maddi Barber, 2018, 24'  
*Ama*, Josu Martínez, 2018, 8'  
*Ancora lucciole*, Maria Elorza, 2018, 14'  
*Espedizio handia*, Iban del Campo, 2018, 10'  
*Kafenio Kastello*, Miguel Ángel Jiménez, 2018, 19'  
*No me despertéis*, Sara Fantova, 2018, 21'  
*Zain*, Pello Gutiérrez, 2018, 13'

OSTIRALA / VIERNES

## 01

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO / SSIFF 2018: NEST FILM STUDENTS, SARIDUNAK / PALMARÉS:**  
*Onde o verão vai (Episódios da juventude)*, David Pinheiro Vicente, Portugal, 2018, 20'  
**FOKUAK / FOCOS: CLAIRE DENIS**  
*Beau travail*, Claire Denis, Frantzia/Francia, 1999, 90', 35mm, JB/VO FR Azp./Sub ES.

## 08

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO / SSIFF 2018: NEST FILM STUDENTS, SARIDUNAK / PALMARÉS:**  
*El verano del león eléctrico*, Diego Céspedes, Txile/Chile, 2018, 22'  
**FOKUAK / FOCOS: ZINEMA GARAIDEA / CINE CONTEMPORÁNEO. GORPUTZAK LAHAZKAN. LOCOMOTION. MUGIMENDUA ETA ZINEMA / CUERPOS AL GALOPE. LOCOMOTION. MOVIMIENTO Y CINE.**  
*Fotbal Infinit*, Corneliu Porumboiu, Errumania/Rumania, 2018, 70', DCP, JB/VO RUM Azp./Sub ES.  
**Aurkezpena / Presentación: Begoña del Teso**

## 15

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**KLASIKOAK / CLÁSICOS**  
*Anniversary of the Revolution*, Dziga Vertov, Errusia/Rusia, 1918, 119', DCP, JB/VO RUS Azp./Sub ES  
**Aurkezpena / Presentación: Nikolay Izvolov**



## 22

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HASIERATIK. ZINEMA FEMINISTAREN HISTORIAK / DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA.**  
**Aurkezpena/Presentación: Marta Nieto, Marga Almirall (Mostra Internacional de Films de Dones de Barcelona)**  
Proiektzioa / Proyección:  
**MANIFESTU FILMIKO FEMINISTAK / MANIFIESTOS FÍLMICOS FEMINISTAS IV (64')**  
*Soy Cámara. La carcajada de la Medusa*, Marta Nieto, Marga Almirall, 2018, Espainia/España, 20'  
*Older Women and Love*, Camille Billups, James Hatch, 1987, AEB/EUA, 27'  
*History of the World According to a Lesbian*, Barbara Hammer, 1988, AEB/EUA, 17', DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES

## 01

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO TERRATREME FILMES (PORTUGAL).**  
**FILM LABURRAK / CORTOMETRAJES (80')**  
*Um Campo de Aviação*, Joana Pimenta, Portugal, 2016, 14'  
*Ascensão*, Pedro Peralta, Portugal, 2016, 17'  
*Altas Cidades de Ossadas*, João Salaviza, Portugal, 2017, 19'  
*António e Catarina*, Cristina Hanes, Portugal, 2017, 40', DCP, JB/VO PORT Azp./Sub ES

LARUNBATA / SÁBADO

## 02

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO**  
*Madre*, Rodrigo Sorogoyen, 2017, España, 18'  
**FOKUAK / FOCOS: KLASIKO GARAIDEAK / CLÁSICOS CONTEMPORÁNEOS**  
*Harold & Maude*, Hal Ashby, AEB/EUA, 1971, 90' DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES.

## 09

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**JATORRIZKO SOINU BANDA / BANDA SONORA ORIGINAL**  
**Paddy Steer**-ek zuzenean joko du filmarentzat sortutako soinu-banda. Proiección con banda sonora original compuesta e interpretada en directo por **Paddy Steer** (Manchester) para:  
*The Road*, John Hillcoat, AEB/EUA, 2009, 112', DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES  
Prezioa / Precio: 7€

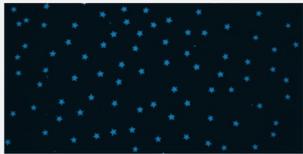
## 16

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**TERRATREME FILMES (PORTUGAL). 10 URTE/10 AÑOS.**  
*Provas*, Exorcismos, Susana Nobre, Portugal, 2015, 25'  
*Tempo Comum*, Susana Nobre, Portugal, 2018, 64', DCP, JB/VO PORT Azp./Sub ES  
**Aurkezpena / Presentación: Susana Nobre**



## 23

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**ESKOLATIK (EQZE)**  
\*, Johann Lurf, Austria, 2018, 90', DCP  
**Aurkezpena / Presentación: EQZEko ikasleak / Estudiantes de EQZE**



## 02

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO. LABO LABO 1 (88')**  
*Screen*, Christoph Girardet, Matthias Müller, Alemania, 2018, 17'30  
*The Sound of Falling*, Chien Yu Lin, Erresuma Batua/Reino Unido-Kolonia/Colombia-Taiwan, 2018, 12'52  
*La Chute*, Boris Labbé, Frantzia/Francia, 2018, 14'22  
*The Passage*, Kitao Sakurai, AEB/EUA, 2018, 22'00  
*Solar Walk*, Reka Bucsi, Danimarka/Dinamarca, 2018, 20'00

**21:00 LABO 2 (85')**

*Nursery Rhymes*, Thomas Noakes, Australia, 2018, 05'03  
*María de los Esteros*, Eugenio Borrero, Kolonia/Colombia, 2018, 19'15  
*The Boogeywoman*, Erica Scoggins, AEB/EUA, 2018, 17'00  
*Le Sujet*, Patrick Bouchard, Kanada/Canadá, 2018, 10'00  
*Stratum*, Jacob Cartwright, Nick Jordan, Erresuma Batua/Reino Unido, 2018, 12'00  
*Love he said*, Inês Sedan, Frantzia/Francia, 2018, 05'40  
*Malanka*, Paul-Louis Léger, Pascal Messaoudi, Frantzia/Francia, 2018, 13'41

IGANDEA / DOMINGO

## 03

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**OGAWA SHINSUKE**  
*Nihon kaiho sensen: Sanrizuka (Invierno en Sanrizuka)*, Ogawa Shinsuke, Japonia/Japón, 1970, 141' 16mm  
**Aurkezpena / Presentación: Ricardo Matos Cabo, zine-programatzailea / programador de cine**



## 10

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**DARCY LANGE**  
*Vermont kids*, John Marshall, Roger Hart, Erresuma Batua/Reino Unido, 1975, 58', DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES.



## 17

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO / SSIFF 2018: NEST FILM STUDENTS, SARIDUNAK / PALMARÉS:**  
*The Girl with Two Heads*, Betzabé García, Erresuma Batua/Reino Unido, 2018, 13', 35mm, JB/VO FR, Azp./Sub ES.  
FOKUAK / FOCOS: **CLAIRE DENIS**  
*Nénette et Boni*, Claire Denis, Frantzia/Francia, 1995, 103'

## 24

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**DARCY LANGE**  
*Route One USA*, Robert Kramer, AEB/EUA, 1989, 255', DCP, JB/VO EN Azp./Sub ES



## 03

**19:00** FOKUAK / FOCOS:  
**HILABETERIK LABURRENA / EL MES MÁS CORTO. LABO LABO 3 (85')**  
*L' Espace commun*, Raphaële Bezin, Frantzia/Francia, 2018, 09'40  
*The Migrating Image*, Stefan Kruse, Danimarka/Dinamarca, 2018, 28'41  
*Fest*, Nikita Diakur, Alemania, 2018, 02'55  
*Eve*, Agathe Riedinger, Frantzia/Francia, 2018, 07'28  
*Excess Will Save Us*, Morgane Dziurla-Petit, Suedia/Suecia, 2018, 14'25  
*All Inclusive*, Corina Schwingruber Ilıc, Suitza/Suiza, 2018, 10'  
*Acadiana*, Yannick Nolin, Samuel Matteau, Guillaume Fournier, Kanada/Canadá, 2018, 09'56

**21:00 LABO 4 (79')**

*Erebeta*, François Vogel, Frantzia / Francia, 2018, 03'40  
*Last Year When the Train Passed by*, Pang-Chuan Huang, Frantzia/Francia, 2018, 17'30  
*Wild Will*, Alan King, Australia, 2018, 12'57  
*Quiet*, Sonja Rohleder, Alemania, 2019, 05'50  
*María*, Myles McLeod, Greg McLeod, Erresuma Batua/Reino Unido, 2018, 08'22  
*Our Song to War*, Juanita Onzaga, Belgika/Bélgica-Kolonia/Colombia, 2018, 14'09  
*The Evil Eye*, Clément Cogitore, Frantzia / Fracia, 2018, 15'